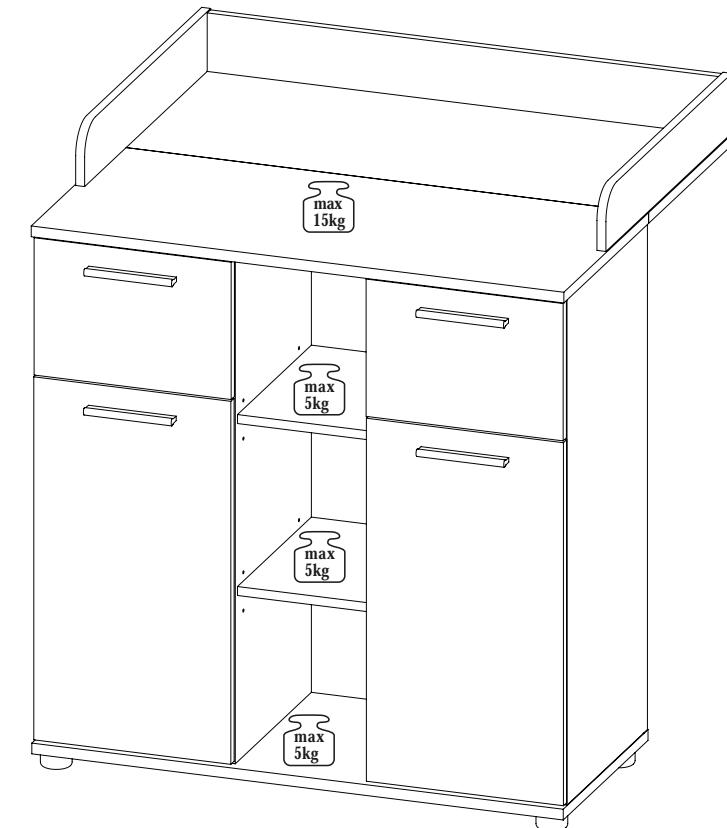
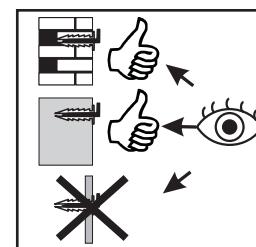
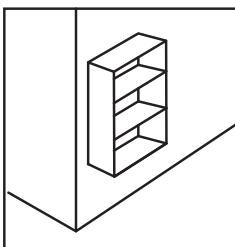
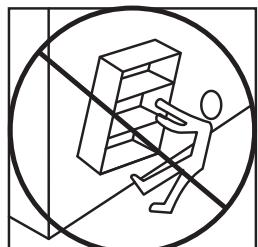
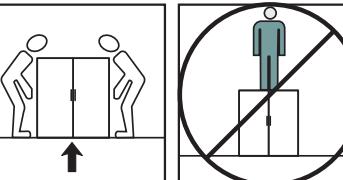
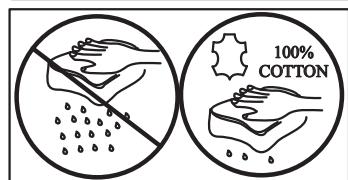
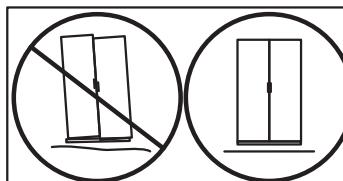
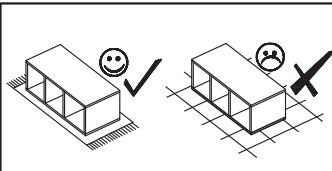
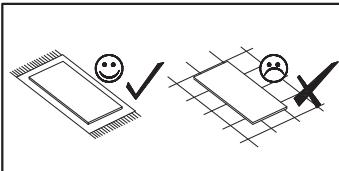
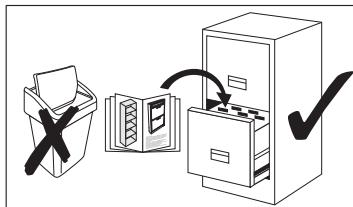
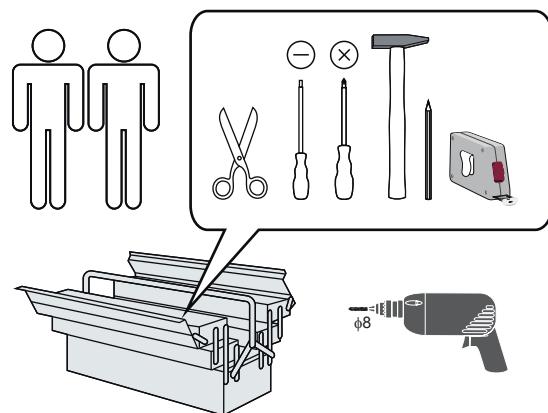


**WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ
IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY
WICHTIG, FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN**



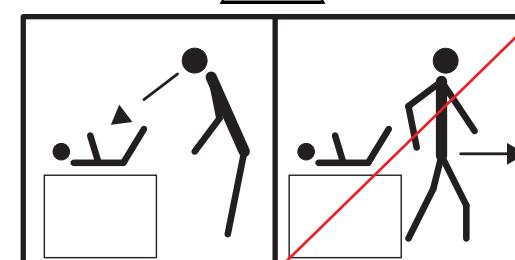
ACHTUNG!

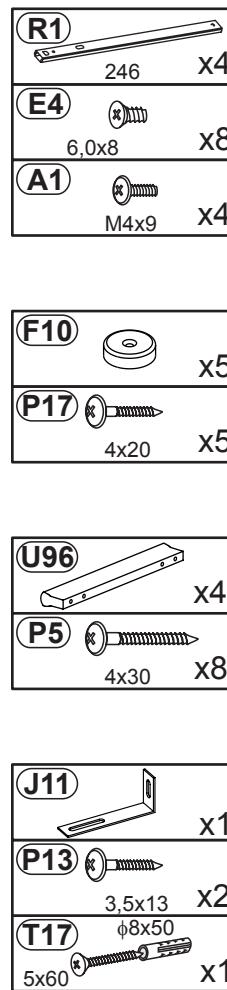
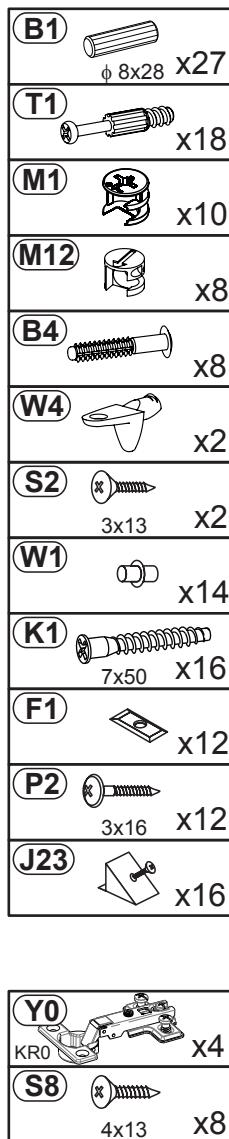
Lassen Sie Ihr Kind während des Wickelns nicht unbeaufsichtigt auf der Wickelplatte liegen!
Stellen Sie die Wickelkommode nicht in unmittelbare Nähe von starken Wärmequellen. Beachten Sie die Gefahren die von starken Wärmequellen, wie z.B. elektrische Heizöfen, Gasöfen etc. ausgehen, die sich in unmittelbarer Nähe der Wickelkommode befinden.

Warnung ! Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt !

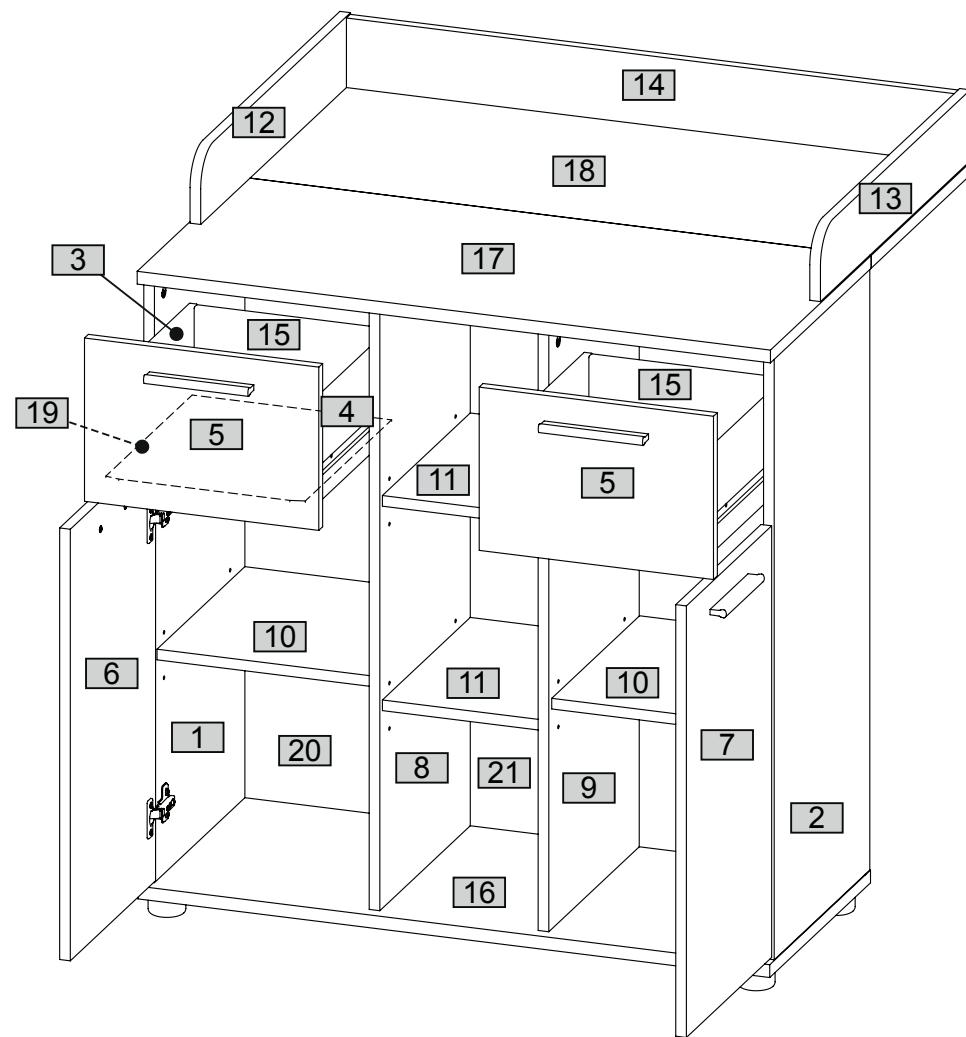
ACHTUNG !! Kommode nicht an der Wickelplatte anheben.

Pflegehinweis: Zum Reinigen der Oberflächen ein leicht-feuchtes Tuch oder ein handelsübliches Möbelpflegemittel verwenden.





Nr	Ausmaß	St
1	848 370	15 1
2	848 370	15 1
3	340 140	12 2
4	340 140	12 2
5	330 230	15 2
6	608 330	15 1
7	608 330	15 1
8	848 350	15 1
9	848 350	15 1
10	302 340	15 2
11	223 340	15 2
12	580 100	15 1
13	580 100	15 1
14	858 98	15 1
15	270 140	12 2
16	890 390	18 1
17	892 390	18 1
18	892 390	18 1
19	281 339	2 2
20	862 316	2 2
21	862 237	2 1



0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200

24-04-2018 w.1

Important!

Please read carefully! **Keep safe for future use!**
Do not leave your child unsupervised on or near the changing board when you are changing it! Do not place the changing unit in the immediate vicinity of strong sources of heat. Please consider the dangers which can be caused by strong sources of heat such as electric cookers, gas ovens etc. If these are located in the immediate vicinity of the changing unit:

WARNING!

Do not lift the unit by the nappy changing board!

CAUTION! In order to clean the surfaces please use a slightly damp cloth.

WARNING! Do not leave your child unsupervised!

CAUTION! Do not lift the unit by the nappy changing board.

Care instructions: In order to clean the surfaces please use a slightly damp cloth.**GB**

Important!
Please read carefully! **Keep safe for future use!**
Do not leave your child unsupervised on or near the changing board when you are changing it! Do not place the changing unit in the immediate vicinity of strong sources of heat. Please consider the dangers which can be caused by strong sources of heat such as electric cookers, gas ovens etc. If these are located in the immediate vicinity of the changing unit:

WARNING!

Do not lift the unit by the nappy changing board!

CAUTION! In order to clean the surfaces please use a slightly damp cloth.

WARNING! Do not leave your child unsupervised!

CAUTION! Do not lift the unit by the nappy changing board.

Care instructions: In order to clean the surfaces please use a slightly damp cloth.**CAUTION!**

Do not leave your child unsupervised on or near the changing board when you are changing it! Do not place the changing unit in the immediate vicinity of strong sources of heat. Please consider the dangers which can be caused by strong sources of heat such as electric cookers, gas ovens etc. If these are located in the immediate vicinity of the changing unit:

WARNING!

Do not lift the unit by the nappy changing board!

CAUTION! In order to clean the surfaces please use a slightly damp cloth.

WARNING! Do not leave your child unsupervised!

CAUTION! Do not lift the unit by the nappy changing board.

Care instructions: In order to clean the surfaces please use a slightly damp cloth.**IT**

GIV AGT!
Læses grundigt! Gemmes til senere brug!
Lad aldrig børnen lige på puslebordet uden opsyn!
Stil ikke puslebordet tæt ved stærke varmekilder, f.eks. el-radiatoren, gasovnen etc. Størst er tæt ved puslebordet!

ADVARSEL!

Lad aldrig barnet være uden opsyn!

ADVARSEL!

GIV AGT!!

Løft ikke kommoden ved puslepladen.

Pleje: Til rensening af overfladerne anvendes kun en let fugtig klud.**DK**

GIV AGT!
Læses grundigt! Gemmes til senere brug!
Lad aldrig børnen lige på puslebordet uden opsyn!
Stil ikke puslebordet tæt ved stærke varmekilder, f.eks. el-radiatoren, gasovnen etc. Størst er tæt ved puslebordet!

ADVARSEL!

Lad aldrig barnet være uden opsyn!

ADVARSEL!

GIV AGT!!

Løft ikke kommoden ved puslepladen.

Pleje: Til rensening af overfladerne anvendes kun en let fugtig klud.**FR**

Important! **A lire attentivement!**
À conserver pour une utilisation ultérieure!
Ne laissez pas votre enfant couché sur la planche à langer sans surveillance pendant que vous êtes absents.

ATTENTION!!

Ne placez pas la commode à langer à proximité directe de fortes sources de chaleur. Faites attention aux risques émanant de fortes sources de chaleur comme des radiateurs électriques, fours électriques etc. se trouvant à proximité directe de la commode à langer.

ATTENTION!! Ne laissez pas votre enfant sans surveillance !

la planche à langer.

AVERTISSEMENT! Ne laissez pas votre enfant sans surveillance !

ATTENTION!! Ne posez pas le meuble en la tenant par la planche à langer.

Indication sur l'entretien: pour nettoyer les surfaces, utiliser un chiffon légèrement humide.**SV**

OBS!
Läs nogal! Spara för senare användning!
Låt inte ditt barn ligga oövervakat på skötbordet under längre tidsperioder.

OBS!!

Ställ inte skötbordet direkt i näheten av starka värmekällor. Tänk på favor som ultos generatörer, värmekärror, tankar etc. Lek, genom elektriska värmeelement, gassspisar etc. Som står direkt intill skötbordet.

VARNING!

Lyft inte skötbordet genom att bara hålla i skivan.

SKÖTBORDSREGLA: Renör viorna med en fuktig trasa.

SV

OBS!
Läs nogal! Spara för senare användning!
Låt inte ditt barn ligga oövervakat på skötbordet under längre tidsperioder.

OBS!!

Ställ inte skötbordet direkt i näheten av starka värmekällor. Tänk på favor som ultos generatörer, värmekärror, tankar etc. Lek, genom elektriska värmeelement, gassspisar etc. Som står direkt intill skötbordet.

VARNING!

Lyft inte skötbordet genom att bara hålla i skivan.

SKÖTBORDSREGLA: Renör viorna med en fuktig trasa.

ES

Important! **Leer atentamente!**
Conservar para futuras consultas!

ATENCIÓN!!

Nunca deje solo a su bebé en la mesa lateral ni deje que permanezca sola en la mesa lateral.

ADVERTENCIA!!

Cambiar pañales! No ponga el cambiador de pañales cerca de fuertes fuentes de calor como radiadores eléctricos, hornos de gas, etc.

ADVERTENCIA!! No deje sola a su bebé!

ATENCIÓN!! Para alzar el mueble no lo levante en la mesa para cambiar pañales.

Recomendaciones de cuidado: Para limpiar las superficies del mueble debe usar un trapo húmedecido.**NL**

Important! **Zorgvuldig lezen!**
Voor later gebruik bewaren!

ATTENTIE!!

Laat U uw kind niet zonder toericht!

WAARSCHUWING!

Commode niet aan de wielen laat opstellen.

VERZORGINGSWAARSCHIJNING!

Voor het reinigen van de oppervlakken een licht vochtig doek gebruiken.

ES

Important! **Leer atentamente!**
Conservar para futuras consultas!

ATENCIÓN!!

Nunca deje solo a su bebé en la mesa lateral ni deje que permanezca sola en la mesa lateral.

ADVERTENCIA!!

Cambiar pañales! No ponga el cambiador de pañales cerca de fuertes fuentes de calor como radiadores eléctricos, hornos de gas, etc.

ADVERTENCIA!! No deje sola a su bebé!

ATENCIÓN!! Para alzar el mueble no lo levante en la mesa para cambiar pañales.

Recomendaciones de cuidado: Para limpiar las superficies del mueble debe usar un trapo húmedecido.**NL**

Belangrijk! **Zorgvuldig lezen!**
Voor later gebruik bewaren!

ATTENTIE!!

Laat U uw kind niet zonder toericht!

WAARSCHUWING!

Commode niet aan de wielen laat opstellen.

VERZORGINGSWAARSCHIJNING!

Voor het reinigen van de oppervlakken een licht vochtig doek gebruiken.

PL

WAGA!
Zachować w celu późniejszego użycia!
W czasie przechowywania proszę nie zostawiać dziecka na biurku z półką.

UWAGA!!

Proszę nie stawiać komodę do przewijalni bezpośrednio w pobliżu komody simego zdrobi olejpu. Proszę pamiętać o niebezpiecznych silnych zdrojach, takich jak np. elektryczne piecze grzejne, piecze gazowe, itd., które znajdują się bezpośrednio w pobliżu komody do przewijalni.

FIGYELMELEM!!

Na nagyraja a gyermeket felügyeljetőknek!

FIGYELEM!! A kommodot ne érjen meg a felennak a fönyeg.

Abólásnak utasítás: A felületek megfizálására csak egy környű nedves törlő használható.**RUS**

Важно! Внимательно прочтите!
Сохранять для использования в будущем!
Не оставляйте ребенка во время пеленания лежать на приставленном для пеленания прикомоде! Не устанавливайте комод для пеленания в непосредственной близости от мощных источников тепла. Принимайте в руки предметы, которые могут исходить от машинок, источников тепла, например, электромагнитов, газовых печей и т.п., которые находятся в непосредственной близости от комодов для пеленания.

ВНИМАНИЕ!

Не оставляйте ребенка без присмотра на поверхности для пеленания.

РЕКОМЕНДАЦИЯ ПО УХОДУ:

Для очистки поверхности комода за пеленанием рекомендуется использовать только влажную тряпку!

CZ

POZOR!
POZOR! **Nechovat své dítě bez dozoru!**
Nechovat své dítě ležet v bezpečnosti bez dozoru na přebalovací komodou do bezprostřední blízkosti silných tepelných zdrojů. Uveděte si, jaké např. elektrická topna tepla, plynová kuchyně atd., které by se nacházely v bezprostřední blízkosti přebalovací komody.

POZOR!

Nu lăsați copilul nesupravegheat!

POZOR!

Nu indicati comoda înind-o de părțile meselor de înălțare.

Indicări de întreținere:

Pentru curățarea suprafețelor folosiți o cărpă umedă și uscată!

TR

Önemli! **Dikkatice okuyun!**
Dikkati! Alt bir tarihte kullanmak üzere muhafaza edin!

UYARI!!

Uygunluğunuza gözden geçirmeyin!

POZOR!!

Komodu neuwaschen!

Pokyny k čištění:

Na čistění povrchu používejte měkkou koupací látku!

RO

ATENȚIE!
Conservează pentru un uso futur!
Nu lăsați copilul nesupravegheat pe masa de înălțare!

ATENȚIE!

Nu lăsați copilul nesupravegheat!

POZOR!

Nu soltează il mobile, prendendo per il piano

Varování!

Nenachodit komodu uprostřed za přebalovací

Indicace pro údržbu: Při čištění povrchu použijte měkkou koupací látku!

SK

POZOR!
POZOR! **starostivo si prečitate!**
Uschovajte pre použitie v budúcnosti!

POZOR!!

POZOR!!

POZOR!!

POZOR!!

POZOR!!

POZOR!!

BG

POZOR !!
POZOR !! **Preidljivo preberite! Shranite za kasnejšo uporabo!**

BÝHĽADNÉ!

BÝHĽADNÉ!

POZOR !!

POZOR !!

POZOR !!

POZOR !!

HU

PAŽNJA !!
PAŽNJA !! **POZOR !!** **Súdržanívajte za býťceho užívania!**

FIGYELMELEM!!

FIGYELMELEM!!

FIGYELMELEM!!

FIGYELMELEM!!

FIGYELMELEM!!

FIGYELMELEM!!

ES

PAŽNJA !!
PAŽNJA !! **POZOR !!** **Sacuvajte za budúcu uporabu!**

FIGYELMELEM!!

FIGYELMELEM!!

FIGYELMELEM!!

FIGYELMELEM!!

FIGYELMELEM!!

FIGYELMELEM!!

NL

FIGYELMELEM ! **Figyelmesen olvassa el !**
Késsőbb felhasználás céljából óriáza meg !

FIGYELMELEM !!

FIGYELMELEM !!

FIGYELMELEM !!

FIGYELMELEM !!

FIGYELMELEM !!

FIGYELMELEM !!

PL

WAGA!
Zachować w celu późniejszego użycia!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

RU

WAGA!
Zachować w celu późniejszego użycia!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

FR

WAGA!
Zachować w celu późniejszego użycia!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

DK

WAGA!
Zachować w celu późniejszego użycia!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

IT

WAGA!
Zachować w celu późniejszego użycia!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

IT

WAGA!
Zachować w celu późniejszego użycia!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

DK

WAGA!
Zachować w celu późniejszego użycia!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

DK

WAGA!
Zachować w celu późniejszego użycia!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

DK

WAGA!
Zachować w celu późniejszego użycia!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

UWAGA !!

<div data-bbox="918 844 9

**Gebrauchsanleitung Wichtig!
Sorgfältig lesen! Für spätere Verwendung aufbewahren!**

(DE)

ACHTUNG!

Für die Sicherheit Ihres Kindes ist es sehr wichtig, dass alle Schraubverbindungen fest angezogen sind. Überprüfen Sie diese Verbindungen regelmäßig. Sollten sich Verbindungen gelockert haben, ziehen Sie diese wieder nach, damit sich Ihr Kind nicht verletzen, einklemmen oder hängenbleiben kann. Befestigungselemente und Verschleißteile sollten regelmäßig auf festen Sitz und Abnutzung untersucht werden.

WARNUNG!

Benutzen Sie diese Wickeleinrichtung nicht mehr, wenn einzelne Teile gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile.

ACHTUNG!

Bitte nur handelsübliche Wickelunterlagen im Format ca. 850 x 700 mm und einer max. Dicke von 20 mm verwenden. Es ist darauf zu achten, dass die Unterlage stets vollflächig auf der Wickeleinrichtung aufliegt. Die Wickelunterlage sollte keine Schlaufen mit einem Umfang von größer als 360 mm haben. Schnüre, Seile und andere schmale Gewebe mit einer freien Länge von mehr als 220 mm sind zu vermeiden.

Strangulationsgefahr!

ACHTUNG!

Bewahren Sie beiliegende Aufbauanleitung für späteren Gebrauch und Rückfragen auf.

Pflegehinweis: Zum Reinigen der Oberflächen nur ein leicht feuchtes Tuch verwenden!

(GB)

**Important instructions!
Please read carefully! Keep safe for future use!**

CAUTION!

For the safety of your child, it is extremely important that all screw connections are firmly tightened. Please check these connections on a regular basis. If connections have become loose, re-tighten them again so that your child cannot get hurt, trapped, or caught. Fastening elements and parts subject to wear should be regularly examined for tightness and wear and tear.

IMPORTANT!

Stop using this changing facility if individual parts are broken, torn, damaged, or missing. Only use spare parts recommended by the manufacturer.

CAUTION!

Please only use standard changing mats that are approx. 850 x 700 mm in size with a maximum thickness of 20 mm. Always make sure that the mat lies completely flat on the changing facility. The changing mat should not have any loops with a circumference greater than 360 mm. String, cord and other thin fabrics with a free length of more than 220 mm are to be avoided. **Risk of strangulation!**

CAUTION!

Keep the enclosed assembly instructions safe for later use and future queries.

Care instructions: only use a slightly damp cloth to clean the surfaces!

(FR)

**Mode d'emploi. Important!
À lire attentivement! À conserver pour une utilisation ultérieure!**

ATTENTION!

Pour la sécurité de votre enfant, il est très important que tous les raccords à vis soient bien serrés. Vérifiez régulièrement les raccords. Si des raccords sont desserrés, resserrez-les pour éviter que l'enfant se blesse, reste coincé ou accroché.

AVERTISSEMENT!

N'utilisez plus la commode à langer, si il manque des pièces ou si des pièces sont cassées, déchirées ou endommagées. Utilisez uniquement des pièces détachées recommandées par le fabricant.

ATTENTION!

Pour le plan à langer, veuillez SVP utiliser des matelas à langer d'une taille d'environ 850 x 700 mm et d'une épaisseur maximale de 20 mm. Il faut veiller à ce que le matelas occupe toute la surface prévue à cet effet. Le matelas à langer ne devrait pas disposer de drapponnes supérieures à une circonference de 360 mm. Il faut éviter des ficelles, des cordes et autres liens, d'une longueur supérieure à 220 mm. **Risque d'étranglement!**

ATTENTION!

Conservez les instructions de montage ci-jointes pour un usage futur et des questions ultérieures.

Indication sur l'entretien: pour nettoyer les surfaces, utiliser un légèrement humide.

NL
ATTENTIE!

WAARSCHUWING!
 Voor de veiligheid van uw kind is het heel belangrijk dat alle schroefvezel bindingen vast aangdraaid zijn. Controleert U regelmatig de verbindingen. Zouden de verbindingen zich hebben gelost, draait U deze weer aan, zodat U kind zich niet kan verwonden, inklemmen of blijven hangen. Bevestigingselementen en aan slittage onderhevige onderdelen moeten regelmatig op slittage worden gecontroleerd.

ATTENTIE!
 Benut U het babykommode niet meer, wanneer afzonderlijke delen gebroken, gescheurd of beschadigd zijn of ontbreken. Gebruikt U alleen de door de producent aanbevolen reservedelen.

S.V.P. alleen de gebruikelijke verschoonkussens met formaat 850 x 700 mm gebruiken. Let er goed op, dat het kussen altijd volledig op de commode ligt. Het verschoonkussen mag geen tussen met een omvang van meer dan 360 mm bevatten. Koorden, snoeren en andere smalle weefsels met een lengte van meer dan 220 mm moeten worden vermeden in verband met verstikkingsgevaar!

ATTENTIE!
 Bewaart U de bijgevoegde opbouwaanwijzing voor een later gebruik en weervragen.

Verzorgingsauwizing: Voor het reinigen van de oppervlakken een licht vochtig doek gebruiken.

DK
Brugsanvisning Vigtigt!
Læses grundigt! Gemmes til senere brug!

BEMÆRK!
 Af hensyn til dit barns sikkerhed er det meget vigtigt, at alle skruesamlinger er hårdt spændt. Kontroller disse samlinger regelmæssigt. Hvis samlinger har løsnet sig, efterspændes disse, så dit barn ikke kan komme til skade, blive fastklemt eller hænge fast. Fastspændingselementer og sliddele skal regelmæssigt kontrolleres for stram pasning og slittage.

VIGTIGT!
 Dette puslebord må ikke længere benyttes, hvis enkelte dele er gået itu, revet i stykker eller beskadiget eller mangler. Kun reservedele, som er anbefalet af producenten, må anvendes.

BEMÆRK!
 Der må kun anvendes almindelige pusleunderlag i formaten ca. 850 x 700 mm og en maks. tykkelse på 20 mm. Man skal sørge for, at underlaget altid dækker hele puslebordets flade. Pusleunderlaget må ikke have stopper, som er længere end 360 mm. Snører, snore og andet small stof med en fri længde på mere end 220 mm skal undgås. **Fare for kværling!**
 Medfølgende montagewejledning skal gemmes til senere anvendelse og ved tvivl.

Henvisning til rengøring: Til rengøring af overfladerne anvendes kun en let fugtig klud!

SV
Bruksanvisning Viktigt!
Läs noga! Spara för senare användning!

OBS!
 För ditt barns säkerhet är det mycket viktigt att alla skruvförband är ordentligt åtdrägna. Kontrollera dessa förband regelbundet. Dra åt förband om de har lossnat, så att ditt barn inte kan skadas, klämmas eller fastna. Fästanordningar och försilningsdetaljer bör kontrolleras regelbundet med avseende på slittage. Kontrollera också att de sitter ordentligt fast.

IKTIGT!
 Använd inte det här skötbordet längre om enskilda delar har gått av eller är nättä, skadade eller saknas. Använd endast eservdelar som rekommenderas av tillverkaren.

Använd endast vanliga skötbäddar som finns att köpa i handeln med en storlek på ungefärlig 850 x 700 mm och en tjocklek på högst 20 mm. Var noga med att bäddens alltid ligger an med hela ytan mot sköbordet. Skötbadden bör inte ha nära öglor vars omfang är större än 360 mm. Snören, rep och andra smala vävnader med en fri längd på mer än 220 mm ska undvikas.

Risk för strypning!

Spara medföljande monteringsanvisning för senare bruk och frågor.

Skötselanvisning: Använd endast en nägot fuktig trasa för rengöring av ytan!

ES
Instrucciones de uso ¡importante!
¡Leer atentamente! ¡Conserver para futuras consultas!

iATENCIÓN!
 Por la seguridad de su hijo, es muy importante que todas las uniones roscadas estén bien apretadas. Compruebe estas uniones periódicamente. Si se hubieran aflojado algunas uniones, vuelva a apretarlas para que su hijo no sufra lesiones ni quede atrapado o suspendido. Recomendamos comprobar periódicamente la sujeción y el desgaste de los elementos de fijación y las piezas de desgaste.

iIMPORTANTE!
 Deje de utilizar este cambiador si se rompen, desgarran o dañan piezas sueltas o si faltan piezas. Utilice únicamente piezas de repuesto recomendadas por el fabricante.

iATENCIÓN!
 Utilice únicamente bases para cambiadores con el formato habitual de 850 x 700 mm aprox. y un grosor máx. de 20 mm. Asegúrese de que la base este siempre completamente apoyada sobre el cambiador. La base del cambiador no debe presentar lazos de más de 360mm. Evite cordones, cuerdas y otros tejidos estrechos con una longitud libre de más de 220mm.
Riesgo de estrangulación!

Conservar las instrucciones de montaje adjuntas para futuras utilizaciones y consultas.

Indicación sobre el cuidado del producto: Utilice únicamente un paño ligeramente humedecido para limpiar las superficies.

Istruzioni per l'uso importanti!
Leggere attentamente! Conservare per un uso futuro!

ATTENZIONE!

Per la sicurezza del vostro bambino è molto importante serrare saldamente tutti i raccordi filettati. Verificare regolarmente questi collegamenti. Se i collegamenti si sono allentati, stringerli affinché il bambino non possa farsi male, impigliarsi o restare agganciato. Gli elementi di fissaggio e le parti soggette a usura devono essere ispezionati regolarmente per verificare l'usura e la posizione salda.

IMPORTANTE!

ATTENZIONE! Utilizzare solo pad pannolini in commercio del formato di circa 850 x 700 mm e uno spessore max. di 20 mm. Si deve verificare che il pad poggi sempre con tutta la superficie sul dispositivo per pannolini. Il pad pannolino non deve avere occhielli di dimensioni superiori a 360 mm. Evitare cavi, fili e altri tessuti sottili con una lunghezza libera superiore a 220 mm.

Pericolo di strangolamento!

ATTENZIONE!

Conservare le presenti istruzioni di montaggio per un uso successivo e per eventuali domande.

Nota sulla manutenzione: per la pulizia delle superfici utilizzare solo un panno leggermente umido!

SLO
Pomembna navodila za uporabo!
Pazljivo preberite! Shranite za kasnejšo uporabo!

POZOR!

Za varnost vašega otroka je zelo pomembno, da so vse vijačne zveze ustrezno pritegnjene. Redno preverjajte te vijačne zveze. Če se katera od zvez razrahla, jo pritegnite tako, da se vaš otrok ne more poškodovati, uklečečti ali obviseti. Priditev in stopnjo obrabe pritržilnih elementov in obrabnih delov je treba redno preverjati.

POMEMBNO!

Te previjalne mize več ne uporabljajte, če posamezni deli manjajo, se zlomijo, počijo ali kako drugače poškodujejo. Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih priporoča proizvajalec.

POZOR!

Uporabljajte samo običajne podloge za previjanje v velikosti pribl. 850 x 700 mm in z debelino na več 20 mm. Pazite, da podloga vedno s celo površino leži na previjali mizi. Podloga ne sme imeti zank z obsegom več kot 360 mm. Nevarnost stisnjeneja dihalnih poti!

POZOR!

Shranite prirožena navodila za sestavljanje za kasnejšo uporabo in možnost vpogleda.
Napotek za nego: za čiščenje površin uporabljajte samo zmerno navlaženo krop!

HR
Upute za uporabu Važno!
Pročitati detaljno! Sačuvajte za buduću uporabu!

POZOR!

Radi sigurnosti vašeg djeteta, tako je važno, važno je da su sve vijačne veze dobro zategnute. Redovito provjeravajte ove spojeve. Ako se veze otpuste, ponovno ih zatežite, kako biste izbjegli povrede uštipnica ili vješanja. Spojke i dijelove koji se habaju potrebno je redovito provjeravati, tj. njihov položaj i stanje.

VAŽNO!

Ne koristite prematalicu, ako njezini dijelovi puknu, napuknu, oštete se ili nedostaju. Koristite samo originalne rezervne dijelove. Molimo koristite samo standardne prematalice dimenzija oko 850 x 700 mm te debeline od maksimalno 20 mm. Pazite da se podložak uvijek cijelom površinom nalazi na prematalici. Prematalica ne smije imati omrežje opsegom duljeg od 360 mm. Izbjegavajte žice, užad i druge tankе nitи duljine veće od 220 mm. **Opasnost od gušenja!**

POZOR!

Sačuvajte ove upute za sastavljanje za kasniju uporabu i eventualna pitanja.

Napomene za održavanje: Za čišćenje površina upotrijebite samo vlažnu krpu.

RO
Instrucțiuni de utilizare Important!
Se vor căsi cu atenție! A se păstra pentru utilizarea ulterioară!

ATENȚIE!

Pentru siguranța copilului dumneavoastră este foarte important ca toate îmbinările cu surub să fie bine strânse. Trebuie să verificați periodic aceste îmbinări. În cazul în care îmbinările să se dezinseze, trebuie să le strângăți din nou, astfel încât copilul dumneavoastră să nu poziția lor fixă și la uzura lor.

IMPORTANTI

Se interzice folosirea acestui dispozitiv de înfășat atunci când anumite piese individuale sunt rupte, sparte sau deteriorate, ori atunci când ele lipsesc. Trebuie să folosiți doar piese de schimb recomandate de producător.

ATENȚIE!

Vă rugăm să folosiți doar mese de înfășat uzuale din comert, care au formatul de aprox. 850 x 700 mm și care au o grosime de max. 20 mm. Aveți grijă ca masa să se sprijine cu întreaga ei suprafață pe dispozitivul de înfășat. Masa de înfășat nu trebuie să aibă funde cu o circumferință mai mare de 360 mm. Trebuie evitate snururile, sfornurile și alte țesuturi înguste cu o lungime liberă de peste 220 mm. **Pericol de strangulare!**

ATENȚIE!

Păstrați prezentele instrucțiuni de montare pentru utilizarea ulterioară și pentru a afla răspuns la alte întrebări.

Recomandare de întreținere: Pentru curătarea suprafețelor trebuie să folosiți doar un material ușor umed!



POL-POWER
 BESSER SCHLÄFEN

POL - POWER Sp. z o.o.
 ul. Poznańska 113A
 PL-62-052 Komorniki
 tel. +48 61 647 41 10

(BG)**ВНИМАНИЕ!**

За безопасността на Вашето дете е особено важно всички винтови съединения да са здраво затегнати. Проверявайте редовно тези съединения. Ако съединенията са разхлабени, затегнете ги отново, за да не може детето Ви да се нарани, заклеци или да умре. Редовно проверявайте здравината на скрепителните елементи и амортизацията на износващите се части.

ВАЖНО!

Не използвайте повече тази маса за повиване, ако отедини части са супуни, скъсани или повредени, или липсват. Използвайте само преторъчните от производителя резервни части.

ВНИМАНИЕ!

Моля, използвайте само стандартни подложки за повиване с размери ок. 850 x 700 mm и макс. дебелина от 20 mm. Съблюдавайте подложката да е разположена винаги с цялата си повърхност върху масата за повиване. Подложката не бива да образува по обиколката си гънки, по-големи от 360 mm. Изброявайте използването на шнурове, връзки и други тесни пенти със свободна дължина повече от 220 mm. **ОПАСНОСТ ОТ УДУШВАНЕ!**

ВНИМАНИЕ!

Съхранявайте приложеното упътване за склобяване за бъдеща употреба и запитвания.

Указание за поддръжка: За почистване на повърхностите използвайте само леко влажна кърпа!

(HU)**ВНИМАНИЕ!**

За безопасността на Вашето дете е особено важно всички винтови съединения да са здраво затегнати. Проверявайте редовно тези съединения. Ако съединенията са разхлабени, затегнете ги отново, за да не може детето Ви да се нарани, заклеци или да умре. Редовно проверявайте здравината на скрепителните елементи и амортизацията на износващите се части.

ВАЖНО!

Не използвайте повече тази маса за повиване, ако отедини части са супуни, скъсани или повредени, или липсват. Използвайте само преторъчните от производителя резервни части.

ВНИМАНИЕ!

Моля, използвайте само стандартни подложки за повиване с размери ок. 850 x 700 mm и макс. дебелина от 20 mm. Съблюдавайте подложката да е разположена винаги с цялата си повърхност върху масата за повиване. Подложката не бива да образува по обиколката си гънки, по-големи от 360 mm. Изброявайте използването на шнурове, връзки и други тесни пенти със свободна дължина повече от 220 mm. **ОПАСНОСТ ОТ УДУШВАНЕ!**

ВНИМАНИЕ!

Съхранявайте приложеното упътване за склобяване за бъдеща употреба и запитвания.

(FIGYELEM)**Fontos használati útmutató!**
Figyelmesen olvassa el! Későbbi felhasználás céljából őrizze meg!

A gyermeké biztonságá szempontjából nagyon fontos, hogy az összes csavarkötés erősen meg legyen húzva. Rendszeresen ellenörizze ezeket az illesztésekét. Ha a csavarok kötés melegszik, húzza meg ezeket újra, hogy a gyermeké ne sérülhessen meg, ne csiphesse be magát, vagy na akadályon bele a csavarokba. Rendszeresen ellenőrizze a rögzítőelemek és a gyorsan kopó alkatrészek szoros illeszkedését és ellaszználdását.

FONTOS!

Ne használja tovább ezt a pelenkázó feliszerelést, ha az egyes alkatrészei eljörtek, szétszakadtak, megrongálódtak, vagy hiányoznak. Csak a gyártó által ajánlott pótalkatrészeket használja.

FIGYELEM!

Kérjük, csak a kereskedelemben szokásos, kb. 850 x 700 mm alakút és max. 20 mm vastagságú pelenkázó alátéteket használjon. Ügyeljen arra, hogy az alátét minden teljes felületével feküdjön rá a pelenkázó feliszerelésre. A pelenkázó alátéten ne legyenek 360 mm-nél nagyobb méretű hullák. Kérjük kell a 220 mm-nél nagyobb szabad hosszúsággal rendelkező zsinórakat, köteleket és egyéb keskeny szövegeteket. **Feljási veszély!**

FIGYELEM!

Örizze meg a mellékelt felépítési útmutatot későbbi használat és felmentői kérdések esetére.

Ápolási utasítás: A felületek megtisztílássára csak egy könnyű nedves törlőt használjon!

(CZ)**Návod k používání. Dôležité!**
Pečlivě si přečtěte! Uschovat k použití v budoucnosti!

Pro bezpečnost dítěte je velmi dôležité, aby byly všechny šroubové spoje pravidelně. Pokud se spoje uvoľní, musíte je pak opět utáhnout, aby se vaše dítě nezranilo, nezaskočilo nebo nezustalo zavřené. Upevňovací prvky a opotřebené díly se musí pravidelně kontrolovat na řádné upevnění a opotřebení.

DŮLEŽITÉ!

Nepoužívejte dále přebalovací zařízení, pokud su jednotlivé díly zlomené, roztrhnuté nebo poškozené. Používejte pouze výrobcem doporučené nahradní díly.

POZOR!

Používejte pouze běžné obchodní podložky k přebalování s formátem cca 850 x 700 mm a max. tloušťkou 20 mm. Musíte dátavat pozor, aby podložka vždy celoplošně přiléhala k přebalovacímu zařízení. Podložka na přebalování by neměla mit poukta s objemem větším než 360 mm. Zabráňte šnúram, lanům a úzkým textiliím s volnou délkou více než 220 mm. **RIZIKO UDUŠENÍ!**

POZOR!

Uschovujte přiložený montážní návod k pozdějšímu použití a pro zpětné dotazy.

Pokyny k ošetrování: K čištění povrchu používejte pouze zlehka navlhčený harík!

(SK)**Návod na používanie. Dôležité!**
Starostlivo si prečítajte! Uschovat pre použitie v budúcnosti!

Pre bezpečnosť dievča je veľmi dôležité, aby boli všetky skrulkové spoje riadne utiahnuté. Kontrolujte tieto spoje pravidelne. Ak by sa spoje uvoľnili, musíte ich potom opäť utiahnuť, aby sa vaše dievča nezranilo, nezaskočilo alebo nezostalo zavesené. Upevňovacie prísky a opotrebené diely sa musia pravidelne kontrolovať na riadne upevnenie a opotrebenie.

DÔLEŽITÉ!

Nepoužívajte ďalej prebalovacie zariadenie, ak sú jednotlivé díly zlomené, roztrhnuté alebo poškodené. Používajte iba výrobcom odporúcané nahradné diely.

POZOR!

Používajte iba bežné obchodné podložky na prebalovanie s formátom cca 850 x 700 mm a max. hrúbkou 20 mm. Musíte dátavat pozor na to, aby podložka vždy celoplošne prilehala k prebalovaciemu zariadeniu. Podložka na prebalovanie by nemala mať puktu s objemom väčším než 360 mm. Zabráňte šnúram, lanam a úzkym textiliám s volnou dĺžkou viac než 220 mm.

POZOR!

Uschovajte priložený montážny návod pre neskôršie použitie a spätné otázky.

Pokyny na ošetrovanie: Na čistenie povrchov používajte iba zlhak na navlhčenie handričku!



PL**UWAGA!**

Dla bezpieczeństwa Państwa dziecka ważne jest, aby wszystkie połączenia śrubowe były dobrze dokręcone. Regularnie sprawdzać te połączenia. Jeśli połączenia poluzują się, należy je ponownie dokręcić, aby Państwa dziecko nie mogło się skaleczyć, zakleszczyć ani zawiesić. Elementy mocujące i części podlegające zużyciu należy regularnie sprawdzać pod kątem stabilnego zamocowania i zuzycia.

WAŻNE!

Zaprzestać używania przewijaka, jeśli poszczególne części są polamane, rozerwane lub uszkodzone, lub ich nie ma. Stosować tylko części zamienne zalecone przez producenta.

Używać tylko dostępne w sklepach podkładki do przewijania w formacie ok. 850 x 700 mm oraz maks. grubości 20 mm. Należy uważać, aby ta podkładka była stale rozłożona na całej powierzchni przewijaka. Podkładka do przewijaka nie powinna mieć żadnych pętli o obwodzie przekraczającym 360 mm. Należy unikać sznurków, linek i innych wąskich materiałów o długości przekraczającej 220 mm. **Ryzyko uduszenia!**

UWAGA!

Przechowywać dłączoną instrukcję montażu w celu późniejszego użycia i rozwiania wątpliwości w przyszłości.

RUS**Инструкция по эксплуатации Важно! Внимательно прочтайте! Сохраните для использования в будущем!****ВНИМАНИЕ!**

Для безопасности Вашего ребенка чрезвычайно важна прочная затяжка всех резьбовых соединений. Регулярно проверяйте эти соединения. Если соединения ослаблены, подтягивайте их, чтобы Ваш ребенок не получил травму, его не зажало и не защемило. Необходимо регулярно контролировать прочную посадку и износ крепежных элементов и быстroredицищающихся деталей.

ВАЖНО!

Не используйте это приспособление для пеленания, если его отдельные части сломаны, порваны, повреждены или отсутствуют. Применяйте только рекомендованные изготовителем запасные части.

Пожалуйста, используйте только обычные пеленальные матрасы размером около 850 x 700 мм и толщиной не более 20 мм. Необходимо следить за тем, чтобы матрас всегда полностью пристегнут к пеленальному приспособлению. Пеленальный Матрас не должен иметь петель окружностью более 360 мм. Следует воздержаться от использования веревок, шнурков и иных узких полосок ткани свободной длиной более 220 мм. **Существует риск удушения петлей!**

ВНИМАНИЕ!

Сохраните прилагаемую инструкцию по монтажу для использования в будущем и получения справочной информации.

Рекомендация по уходу: Для очистки поверхностей используйте только влажную тряпку!

TR**Kullanım kılavuzu Önemli!
Dikkatlice okuyun! Daha sonra başvurmak üzere saklayın!****DİKKAT!**

Çocuğunuzun güvenliği için tüm civata bağımlılarının sıkılmış olması çok önemlidir. Bu bağımlılıkları düzlenen olarak kontrol edin. Bu bağamlılık gevşemişse, çocuğunuzun yaralanmaması, sıkışması veya asılı kalmaması için bu bağımlılıkları sıkın. Sabitleme elemanları ve aşınan parçalar düzenli olarak sıkı olumra ve aşınma bakımından incelenmelidir.

ÖNEMLİ!

Bu sarma teribatını parçaları kurıldığında, koptuğunda, hasar görüduğünde veya eksik olduğunda kullanmayın. Sadece üreticinin tavsiye ettiği yedek parçaları kullanın.

DİKKAT!

Sadece piyasada bulunan yaklaşık 850 x 700 mm boyutunda ve maks. Kalınlık 20 mm olan sarma altıkları kullanın. Altılığın tam yüzeyi sarma teribatına yerlesmiş olmasına dikkat edilmelidir. Sarma altlığında çapı 360 mm'den büyük düğümler olmamalıdır.

220 mm'den fazla serbest uzunluktaki ip, halat ve diğer dar döklärin kullanılmasına dikkat edilmelidir. **Boğuuna tehlikesi!**

DİKKAT!

Beraberinde bulunan kurulum talimatını daha sonra kullanmak ve sorularınız için saklayın.

Bakım uyarısı: Yüzeylerin temizlemesini için sadece hafif nemli bir bez kullanın!

(D) Sehr geehrter Kunde,

als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängetelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.

Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisierten Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsanaben in der Montageanleitung.

Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen, übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!

Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!

Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelfarbe ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben.

Bei Nichteinhaltung der max. Wattzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!

Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstellen sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten!

Keine scheuernden Putzmittel verwenden!

Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Verbrauchs materialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.

(CZ) Vážený zákazník,

jako výrobca nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upevnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmotníkem) a zdílem. U závěsných prvků zkонтrolujte příslušné zdívo a použijte jen vhodné hmotníky, které nakoupíte v odborném obchodě. Za upevnění ve zdi je nakonec zodpovězen ten, kdo upevní montoval.

Montáž a instalaci elektrických částí směř provádět jen povolení odborní pracovníci. Dodržujte popisy a učaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži.

Dodržuje uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno hrajícími si dětmi, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřibíráme jako výrobce nábytku záruku!

Bezvadná funkce nábytku je zaručena jen při postavení nábytku ve správně svislé a vodorovné poloze. Dvířka jsou předem nastavena, případně je ale nutné je znova seřídit / nastavit podle místních podmínek!

Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norm příp. předpisů VDE (sraz německých elektrotechniků), CE, MM. Intenzita žárovky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objimce žárovky/zdroje světla.

Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattech hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zákryty žárovky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!

Všechny srouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!

Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky!

Pokud se nedodrží uvedené pokyny k provozu, návodu nebo montáži provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používají spotřební materiály, které neodpovídají originálnímu, zaniká záruka nebo nárok plynoucí z odpovědnosti.

(SK) Vážený zákazník,

ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upevnenie je len také dobré, aké dobre je spojenie medzi spojovacím materiálem (hmotníkom) a muríkom. Pri vlastných elementoch zkонтrolujte medzi spojovacím materiálem (hmotníkom) a muríkom iba určenú hmotník zo stavebnin. V konečnom dôsledku je za uprevenie na muríve zodpovedný montér.

Montáž a pokládka elektrických materiálov a spotrebičov smie vykonávať iba autorizovaný odborný personal. Prosíme, dodržte popisy a údaje o hmotnosti v návode na montáž.

Dodržiavajte uvádzané údaje o maximálnej hmotnosti pri preťažení, ktoré môžu spôsobiť hrajúce sa deť, ľudia, materiál, alebo iné vplyvy - my ako výrobca nábytku nepreberate žiadne rúčenie!

Bezchybná funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmom a vodorovnom postavení. Dvere sú vopred nastavene, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znova upvažiť/nastaviť!
Všetky elektrické instalacie sú zhotovené podľa platných norm, resp. predpisov VDE, CE, MM. Síla osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objimkach príslušných žiaroviek.
Pri nedodržaní maximálnych Wattov vzniká na základe prehriatia riziko požáru. Neprikrývajte osvetľovacie teliesa kvôli riziku požáru!
Všetky skrutky, ako aj nosné spojovacie díely by sa malí po 5 až 6 týždňoch dotáhnut, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Nepoužívajte žiadne abrazivné čisticé prostriedky!

Ak nebudeš dodržané prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produktoch vykonávať zmeny, vymieňať díely alebo ak sa bude používať spotrebny material, ktorý nezodpovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akékoľvek nároky na ručenie.

(GB) Dear Customer,

As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.

The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.

Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture!

All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!

All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!

Do not use any abrasive cleaning materials!

If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(HU) Tisztelt Ügyfélünk!

Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (tipil) és a fal között összekötetés minőségeitől függ. Falra szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csakis szakkértséggel készítő műszaki származó, a rögzítéshez megfelelő tipplket használjon. Végzősoroz a bútor fel szerelői személy felelős a falra történő rögzítésért. Előírásoságú cikkek szerepelnek az elhelyezését és üzemelését csakis erre jogosult szakember végezheti. Kérjük, vegye figyelembe az összeszerelési útmutatóban szereplő leírásokat és súlyadatokat.

Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A bútor játszó gyermekek, személyek, anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a bútorgyártót nem terheli felelősségi. A bútor kirogástalan működése csak a korábban megadott maximális súlyhatáron belül garantált. Az ajtók előre be van állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükséges esetén újra be kell állítani/gázlani őket.

A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erossége az adott lámpa fogalatán található Á. max. watt-szám be nem tartása esetén túlforrásodás következében fellépő tüzeszély áll fenn. A világítótesteket tüveszély miatt nem szabad letakarni! Mindeh csavarj és tarto összekötő rész 5-6 hét elteltével újra meg kell használni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében.

Nem használjon habzó tisztítószereket!

Az üzemeltetési kezelési ill. szerelési útmutatót utasításainak be nem tartása a terméken végzett vállalkozások, részek kicserélése, vagy az eredeti részeken meg nem felelő anyagokkal felhasználása esetén mindenennél szavatosság és felelősséggel kizárt.

(HR) Spotovani,

kot protizajatec pohľadava vas, elmo informirati, da je pririditev samo takto mo na, koto mo na povezava med pridillim materialom (moznikom) in zidom. Pri elementih, koi so obe leni, preveriť zid in uporabite samo za zdove primerne moznike, kie ste jih v nabytku v strokovni trigovini. Nenazadnje odgovorja montér za pririditev. Elektrine artikelne naj vam polo in v montira strokovnik. Pri tem upo tevajte opise ter podatke o te, v navodilih za monta.

Upotivate podano maksimalno te o - pri previskotih obremenitvah, ki nastanejo zaradi igranja otrok, bremen ljudi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev . koi priznavaitec pohľadava ne preveznamo nikakr ne odgovornost!

Pravilno delovanje funkcie pohľadava je, da je zagotovljeno samo pri pravilnih vodoravnih in pravokotnih postavkih. Vrata so predhodno justirana, vendar jih te treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti!

Vse elektrine instalacie so izdelane v skladu z veljavnimi standarti oz. predpisi VDE, CE in MM. Jakošt uporabljenej arnic je vedno navedena na vsakem posameznem okviru za svetlo.

Pri neupo tevanju maks. ..tevila watov obstaja zaradi pregretja nevarnost po.ara. Svetli zaradi nevarnosti po.ara ni dopustno prekrivati!

Vse vijke in nosline povezovalne delo po 5 do 6 tednih naknadno privija.ite, da boste zagotovili stalno trdnost povezav!

Ne uporabljajte istil za drgnjenje!

V primeru neupo tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta.o, in v primeru izvajanja sprememb na produktih tem menjave delov ali porabjava materiala, ki ne ustrezajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.

(I) Gentile cliente,

in qualità di produttori di mobili desideriamo informarla del fatto che un fissaggio può essere solo veramente buono se anche il collegamento tra il materiale di fissaggio (bullone) e le mura è attirato buono. Nel caso degli elementi che pendono controllate le vostre mura ed utilizzate solamente bulloni previsti a tale scopo che troverete in un mercato specializzato. Infine è il montatore ad essere responsabile per il fissaggio sulla parete.

Il montaggio e la messa in funzione degli apparecchi elettronici devono essere effettuati esclusivamente da parte di personale specializzato. Si prega di rispettare le descrizioni e le indicazioni relative al peso presenti nelle istruzioni per il montaggio. Si prega di rispettare le indicazioni relative al peso massimo - nel caso di un sovraccarico di carico che può essere causato da bambini che giocano, da persone, da materiale oppure da altri infissi si declina qualsiasi responsabilità!

Il funzionamento corretto del mobile è garantito solamente in caso di un montaggio corretto in posizione orizzontale e come riportato sull'imballo. Le porte sono già state anticipatamente pre-impostate, essere dovranno però, qualora necessario, essere adattate a regolare conformemente alle nuove condizioni ambientali! Tutte le installazioni elettriche sono preparate secondo le norme e le regole vigenti VDE, CE, MM. La potenza dei mezzi d'illuminazione da utilizzarsi è riportata sul rispettivo zoccolo della lampada.

In caso di mancato rispetto dei numeri massimi di Watt può verificarsi un surriscaldamento con il pericolo d'incendio. È vietato coprire i mezzi d'illuminazione perché sussiste pericolo d'incendio! Tutte le viti e gli elementi portanti di collegamento dovrebbero essere ri-aggiustati dopo 5 o 6 settimane al fine di garantire un funzionamento sicuro continuativo!

Non utilizzare mezzi di pulizia che creino polvere di pulizia!

In caso di mancato rispetto delle indicazioni per l'esercizio, il comando o il montaggio, nel caso in cui venissero effettuate delle modifiche ai prodotti, in cui venissero sostituiti gli elementi oppure in cui venissero utilizzati dei materiali ausiliari che non corrispondono ai pezzi originali allora non sarà più esigibile nessuna garanzia o nessuna richiesta di garanzia!

(NL) Geachte klant,

Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalaak. Tenslotte is de monteur verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur. De montage van het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vermelde gewichten in de montagehandleiding. Neem de aangegeven maximengewichten in acht. Bij overbelasting die door spelende kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk! Het ombouwspelkijkt functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wananneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden afgesteld / ingesteld! Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lampwaartage is aangegeven op de betreffende lampfitting.

Wanneer het maximaal geoorloofde wattage niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar door oververhitting. Het afdekken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!

Alle schroeven en drangende verbindingselementen moeten na 5 t 6 weken worden aangedraaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!

Wanneer gebruiksvoorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiks материалы gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.

(BG) Многоуважаеми клиенти,

како производител на мебели, ние желаем да Ви информираме, че падено закрепване е само толкова добро, колкото Връзката между закрепвателото средство (дюбъл) и зидарията. При високи (окатени) елементи проверявайте винти и зидария и използвайте само предвидени за цепляне дюбели от специализирани матазими. В края на краишата, монтърът е отговорен за закрепването на зидарията. Монтаж и поправка на електрически части трябва да се извърши само от оторизирани и спешни агенти. Събликовавате опции и данните за теглото в инструкцията за монтаж. Ставайте улъзгайки макс. данни за тегло – като производител на мебели, ние не приемаме отговорност при претоварване, произведено чрез играещи деца, хора, материали или други влияния! Безупречното действие на мебелите се гарантира само при вертикални и хоризонтални монтаж. Вратите са предварително постригани, но при необходимост поради употребата на стомана трябва да се изравнят (регулират)! Всички електрически инсталации са произведени съгласно валидните норми, съответно разпоредби на VDE, CE, MM. Сигурата на осветителните тела, която трябва да се използва е указаната на съответната фасула на лампата. При непридржане към макс. мощност съществува опасност от пожар чрез претоварване. Горади опасност от пожар не трябва да се извършва покриване на свръзвани части трябва да се затегнат допълнително след 5 до 6 седмици!

Не използвайте тринци почиствачи средства!

Ако инструкциите за експлоатация, обслужване или монтаж не се събликовават, ако се извршват промени на продуктите, ако се подменят части или се използват консумативи, които не отговарят на оригиналните части, в този случай отпада всяка вина отговорност или гарантционни права.

(F) Cher client,

En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure fixation n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et les murs. Dans ce cas, les éléments doivent être prévus pour l'accrocher à des murs hauts et utiliser uniquement les chevilles prévues à cette fin, achetées dans une grande surface spécialisée. Enfin c'est l'installateur qui sera responsable de la fixation à la maçonnerie.

Le montage et la pose des articles d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, sûrement habilité. Veuillez observer les descriptions et les prescriptions de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utiliser uniquement les chevilles prévues à cette fin, achetées dans une grande surface spécialisée. Enfin de toute façon, c'est l'installateur qui sera responsable de la fixation à la maçonnerie.

Le montage et la pose des articles d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, sûrement habilité. Veuillez observer les descriptions et les prescriptions de fixation (cheville) et la maçonnerie. Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et à l'horizontale. Les portes sont pré-ajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/replier à nouveau sur place !

Toutes les installations électriques sont fabriquées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est précisée sur la douille indiquée dans la notice de montage. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable !

N'employez en aucun cas des nettoyants abrasifs !

Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas.

(PL) Szanowni Klienci!

Jako producent mebli pragniemy Państwu przypomnieć, że umocowanie mebli jest tak dobrze, jak dobre jest połączenie pomiędzy materiałami mocującymi (kolkiem rozporowym) a ścianą. Proszę zatem w przypadku elementów wiszących sprawdzić wytrzymałość muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego kolków ze sklepu specjalistycznego. Ostateczną odpowiedzialność za montaż artykułów elektrycznych i ich ułożenie należy powierzyć wyłącznie autoryzowanemu personelowi. Proszę zastosować się do opisów oraz części podanych w instrukcji montażu. Proszę przestrzegać podanych części maksymalnych. W przypadku nadmiernego obciążenia, powstałego w wyniku bawiących się dzieci, osób, materiału lub z innego powodu. Jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności! Nienagannie funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku podanych w instrukcji montażu. Proszę przestrzegać podanych części maksymalnych. W przypadku nieprzestrzegania maksymalnej ilości watów istnieje niebezpieczeństwo pożaru, który należy używać w wyniku przegrzania. Zarówknie nie wolno przykrywać się przed pożarem na niebezpieczne pożarowo położenie!

Dla zapewnienia trwałej stateczności po 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i nosić elementy łączące!

Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakąkolwiek gwarancję lub roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.

(SLO) Cijenjeni kupče,

kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da učvršćenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćenje (moždanika) i zida. Kod viših elemenata ispitajte zid i koristite samo moždanike predviđene za to iz specijalizirane stručne tvrtke. Naizdruži, montirajte i podeželite na zidu. Montažu i položenju električnih artikala možete dozvoliti da izvršavate samo autorizirano stručno preduzeće. Prazite na opise i podsetite se o težini u uputstvu za montažu. Pridržavate se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preporučenog materijala ili drugih utjecaja koji provođenjem učinkuju na učvršćenje. Besprekorno funkcioniranje stolice namještaja je zajamčeno samo kod vertikalne i vodoravne montaže. Vratite su prednjašnjenu, ali u danom slučaju se moraju nanoći novi centrirati / podežiti, na osnovi lokalnih uvjeta!

Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE-, CE-, MM-normama odnosno -propisima. Jedinica rasvjetele pogrednosti koju treba koristiti, navedena je na dodjelom gru žarulje.

U slučaju nepridržavanja maksimalne valaze, postoji opasnost od požara zbog pregrijavanja. Ne smjeli se pokriti rasvjetovalo zbog opasnosti od požara! Sve vrlike kao i nosće sjeđne dijelove treba naknadno pritegnuti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuci a sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako vršite prouzorevanje na proizvodnju, izmjenite dijelove ili koristite potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garažnja i svaki zahtjev za jamčenjem.

(RO) Stimule client!

În calitate de producător de mobilă am dori să vă informăm că o fixare poate fi bună doar dacă legătura dintre materialul de fixare (diburi) și zid este bună în cazul achizițiilor susținute. Verificăți zidul și folosiți doar diburile prevăzute și achiziționate dintr-un magazin de specialitate. În definitiv montatorul este răspunsător de fixarea pe zid.

Montarea și pozarea articolelor electrice se va efectua doar de către personal calificat și autorizat. Respectați descrierea și specificațiile de greutate din instrucțiunile de montaj.

Vă rugăm să respectați specificațiile date privind greutatea max. - în caz de suprainărcare ce poate să apară datorită copiilor care se joacă, datorită persoanelor, materialului sau prin alt factor - nu preluăm niciun fel de răspundere ca producător de mobilă.

O funcționalitate perfectă a mobilului este asigurată doar în cazul în care la așezare aceasta se respectă pe orizontală și pe verticală. Ușile sunt deja reglate în prealabil, dar dacă va fi cazul, din motive existente la fața locului, acesta trebuie din nou ajustate / reglate!

Toate instalațiile electrice sunt fabricate conform normelor în vigoare respectiv prevederilor VDE, CE, MM. Puterea necesară a peciului este trecută pe dulău. Dacă nu se respectă puterea max. în Watt există pericol de incendiu datorită suprainărcirii. Datorită pericolului de incendiu este interzisă acoperirea bucuriilor! Toate suruburile și piesele portante de împingere trebuie strânsă ulterior după 5 pără la 6 săptămâni pentru a se asigura o siguranță definitivă a fixării!

Nu folosiți agenți de curățare abraziivi!

În cazul în care nu se respectă instrucțiunile de utilizare, de deservire sau de montaj, dacă se efectuează modificări ale produselor, dacă se schimbă piese sau se folosesc materiale consumabile care nu corespund pieselor originale, atunci se pierde orice garanție sau pretенție de responsabilitate.

Estimado cliente:

Como fabricantes de muebles, nos gustaría informarle de que la calidad de una fijación reside en la unión entre el material de fijación (clavija) y la mampostería. Compruebe su mampostería en caso de tratarse de elementos de suspensión y use solo las clavijas suministradas para ello adquiridas en un almacén. En último término, el montador es responsable por la fijación en la mampostería. El montaje y la colocación de componentes eléctricos solo se pueden llevar a cabo por parte de personal especializado autorizado. Observe las descripciones y las indicaciones de peso de las instrucciones de montaje. Respete los datos de peso máximo indicados. En caso de sobrecarga que pueda surgir por juegos de niños, por personas, por material o por otra causa, no asumiremos, como fabricantes, ninguna responsabilidad.

Solo se garantiza una buena función del mueble si está colocado de forma horizontal y perpendicular. Las puertas han sido preajustadas, pero tienen que colocarse/instalarlas de nuevo a causa de las condiciones del lugar de instalación. Todas las instalaciones eléctricas se realizan en conformidad con las normas y directrices vigentes de la VDE, la CE y la MM. La potencia de la fuente lumínosa que se utilizará se indica en el portalámparas correspondiente.

Si no se observa el voltaje máximo, hay riesgo de incendio en caso de sobreexposición.

No se puede cubrir la fuente lumínosa por peligro de incendio.

No usar productos de limpieza cáusticos

Si no se siguen las instrucciones de servicio, uso o montaje, se efectúan modificaciones en los productos, se cambian piezas o se usan consumibles que no coinciden con las piezas originales, la garantía o los derechos de indemnización correspondientes quedarán invalidados.

(TR) Değerli Müşteriniz,

Mobilya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemi ancak sabitleme malzemesi (dübel) ve duvar arasındaki bağlılığı kadar yi olabilir. Aşki elementlerin kullanımının duvarınıza kontroll edin ve sadexe bu yarın uygun dübeller kullanın. Duvara yapılacak sabitlemeye işleminden montaj elemanı sonucunda olur.

Elektrik ekspresyonlarının montajı ve buntların düşmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından uygulanmalıdır. Montaj talmatında bulunan açıklıklaların ve ağırlık bilgilerini dikkate alın. Belirtilen maks. ağırlık bilgilereine riayet edin. Oyun oynayan çocukların, insanlardan, maizemelerden veya başka ekinlerden kaynaklanan aşırı yüklenmelerde mobilya üreticisi olarak sorumluluk kabul etmiyoruz!

Mobilinan kursurusuz halde çalışması dikkat ve yataç yonede kurulum yapıldığında sağlanır. Kapılı önceden avuçlanmıştır, ancak gerektiğiinde yerel koşullardan dolayı yeniden hizalamalı / avarylmalıdır! Tüm elektrik testisleri VDE, CE, MM normlarına veya talmatlarda göre üretilmiştir. Kullanılacak lambanın aydınlatma şiddeti ışığı ampul duvarına belirlenmiştir. Maks. Watt sayısına uyulmadığında aşırı ısınma sonucu yangın riski kalıcı bir denge sağlanmak için tüm civatalar ve taşıyıcı bağlantı noktaları 5 ile 6 hafta sonra tekrar sıkılmalıdır.

Aşındırıcı temizlik gereçleri kullanmayın!

Kullanım kılavuzuna veya montaj talmatlara uyulmazsa, ürünler üzerinde değişiklikler yapılrsa, parçalar değiştirilirse veya orijinal parçalara uygun olmayan saflar malzemeleri kullanılırsa, her tür garanti ve tazminat hakkı geçersiz olur.

(S) Bästa kund.

I vif egenäskap som möbelproducent vill vi informera dig om att en förankring endast är tillämplig för produkterna, om detta är tillämpligt. Innan du monterar väggfärgad möbler måste du kontrollera att väggen är lämplig för att förtjänsterna kan endast uppnas och ställgas på avsett vis om den placeras i lod- och vinkelräta. Luckorna är förtjänsterna, men måste ev. justeras / ställas in på nytt pga lokala beskrivningar och viktuppgifterna som anges i monteringsanvisningarna. Beakta angivna maxvärden vid överbelastningar som kan uppstå t ex av lekande barn, människor, material eller annan plåverkan övertar vi inget ansvar som mödelproducent. VDE och MM. Avsedd slyrka för ljuskällorna anges på lampsockeln. Om det maximala effektvärdet i watt inte beaktas föreligger brandrisk pga överhettning. På grund av brandrisk är det förbjudet att täcka över ljuskällor. Dra ihop sämlingen och koppla bort kopplingsdelar på nytt efter fem till sex veckor för att garantera tillräcklig stabilitet.

Använd inga skurande rengöringsmedel!

Om bruks-, användnings- eller monteringsanvisningarna inte beaktas, om ändringar utförs på produkterna, om detta är tillämpligt, föreskrifter från VDE och MM. Avsedd slyrka för ljuskällorna anges på lampsockeln. Om det maximala effektvärdet i watt inte beaktas föreligger brandrisk pga överhettning. Möbeln kan endast placeras och monteras i lod- och vinkelräta. För att förtjänsterna kan endast uppnas och ställgas måste ev. justeras / ställas in på nytt pga lokala försättningar.

Att elektriska installationer har utförts enligt gällande standarder resp. föreskrifter från VDE och MM. Avsedd slyrka för ljuskällorna anges på lampsockeln.

Möbeln kan endast placeras och monteras i lod- och vinkelräta. För att förtjänsterna kan endast uppnas och ställgas måste ev. justeras / ställas in på nytt pga lokala försättningar.

(RUS) Уважаемый клиент!

Являясь производителем мебели мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько и стально, насколько соединение между крепежным материалом и стеной. Поэтому в случае с повседневными элементами, показаны способы проверки надежности Вашей стены и используйте только подходящие дюбели, которые предлагаются в специальных строительных магазинах. В конечном итоге ответственность за крепеж несет специалист, осуществляющий монтаж.

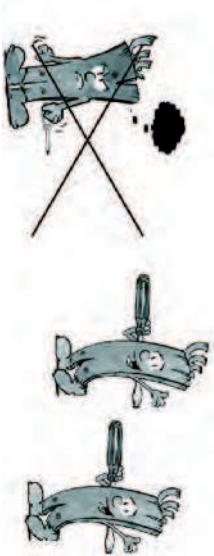
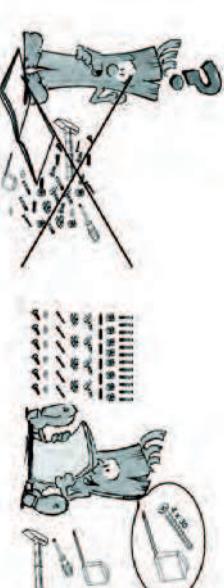
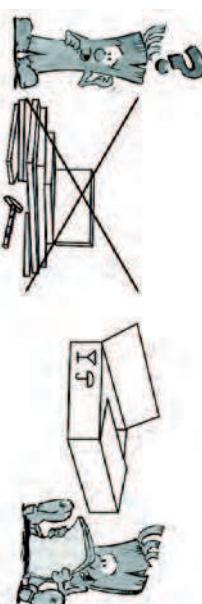
Монтаж и установку электрического оборудования следует поручать только авторизованным электрикам-специалистам. Следуйте описанным и соблюдайте данные по весу, приведенные в инструкции по монтажу. Покупателя, приобретающего указаных максимальных значений по весу. При перегрузке, причинной возникновения которой являются играющие дети, люди, материалы или иные причины мы, как производители мебели, ответственности не несем!

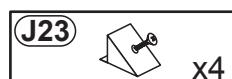
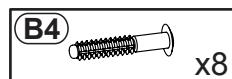
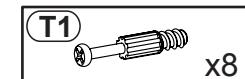
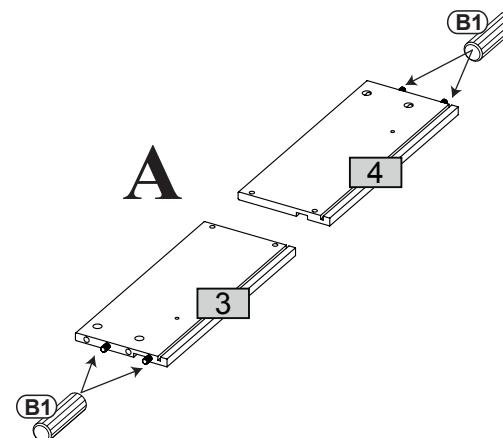
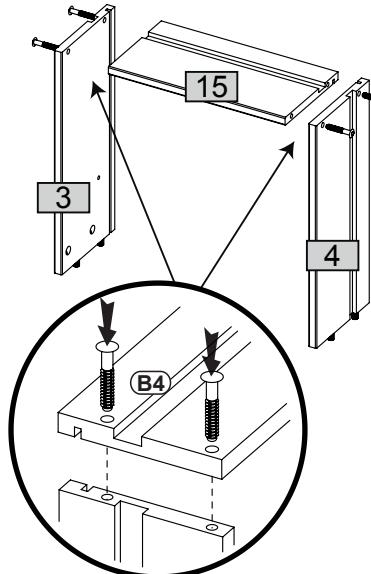
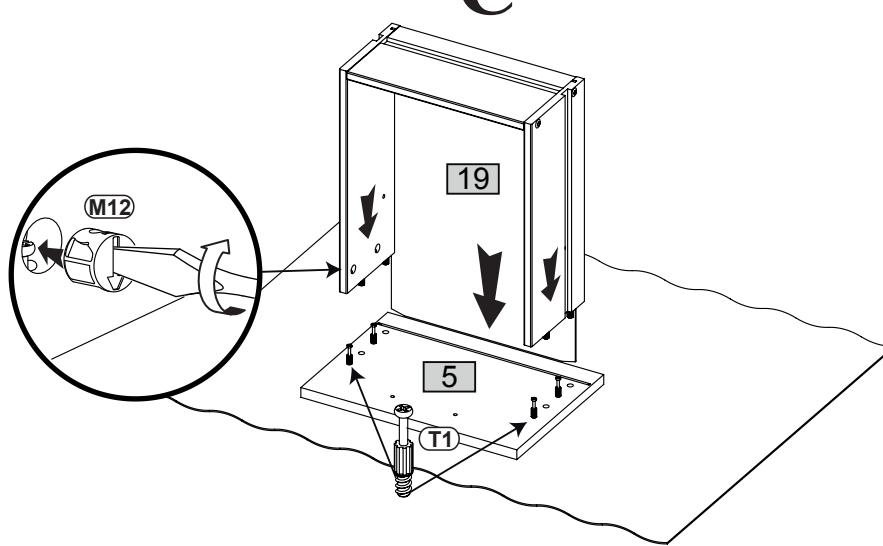
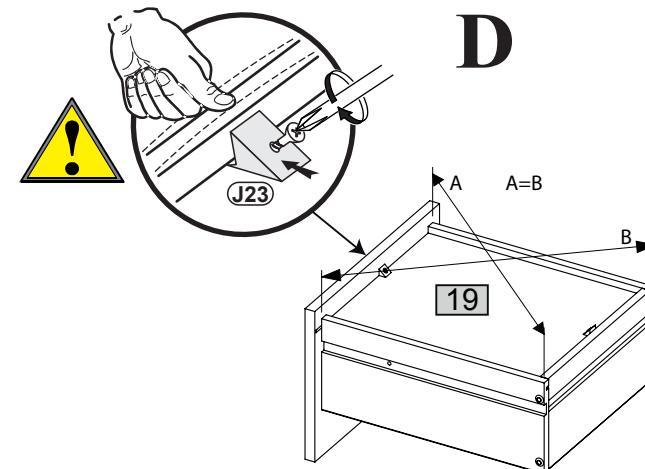
Безусловно, эксплуатационные характеристики мебели обеспечиваются только в том случае, если мебель правильно сориентирована в горизонтальной и вертикальной плоскости. Двери поставляются отрегулированными, однако и они требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий! Любые электротехнические работы следут осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и предписаниями. Рекомендуемая яркость освещения указывается на патроне лампы.

При несоблюдении ограничения по максимальной мощности, существует опасность пожара вследствие перегрева. По причине опасности покар запрещается нарывать осветительные элементы! Все вынужденные крепления, равно как и соединительные элементы следует подпаять через 5 – 6 недель после завершения монтажа для обеспечения соответствия надежной фиксации.

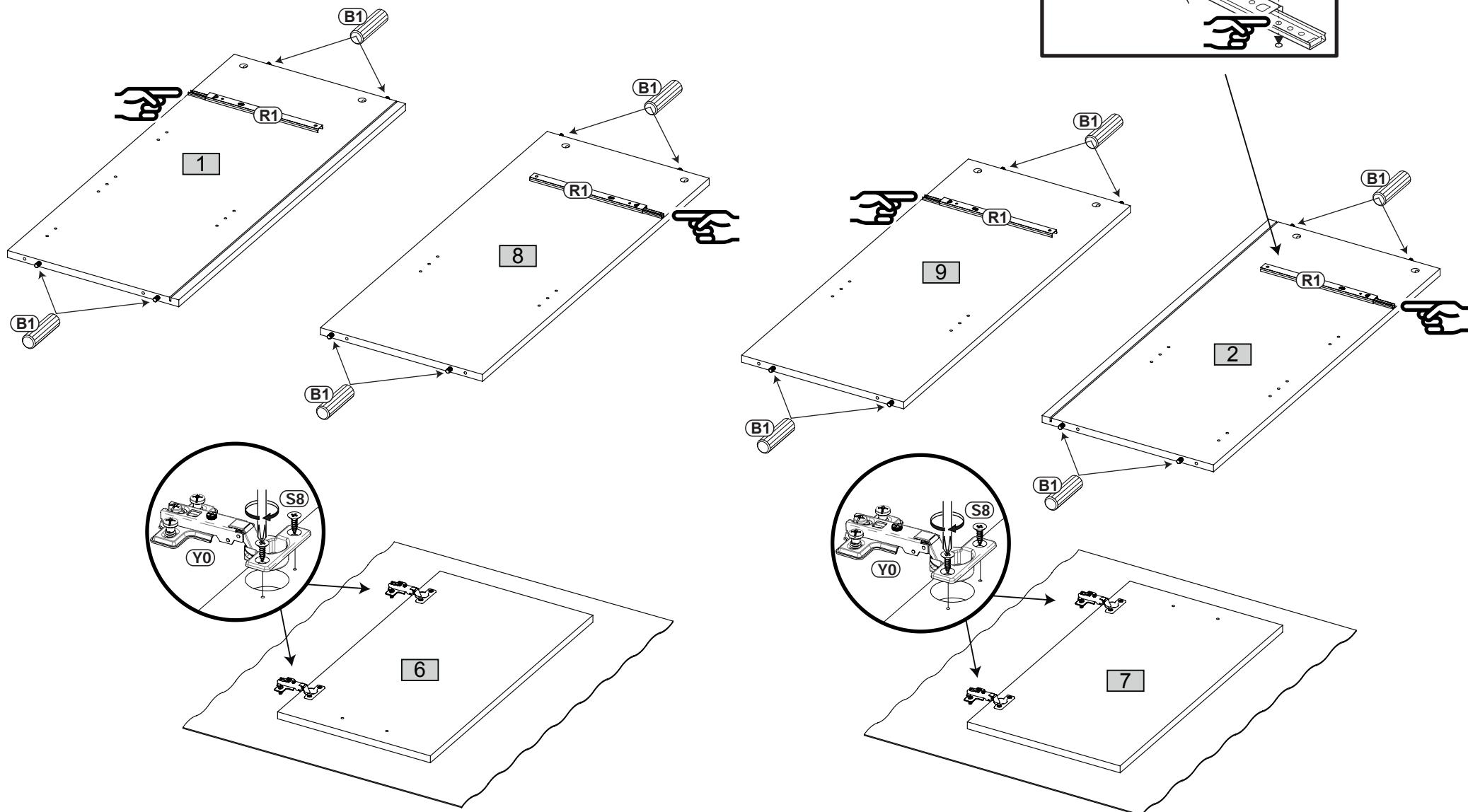
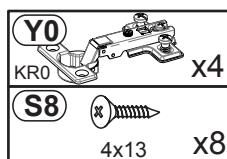
Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами!

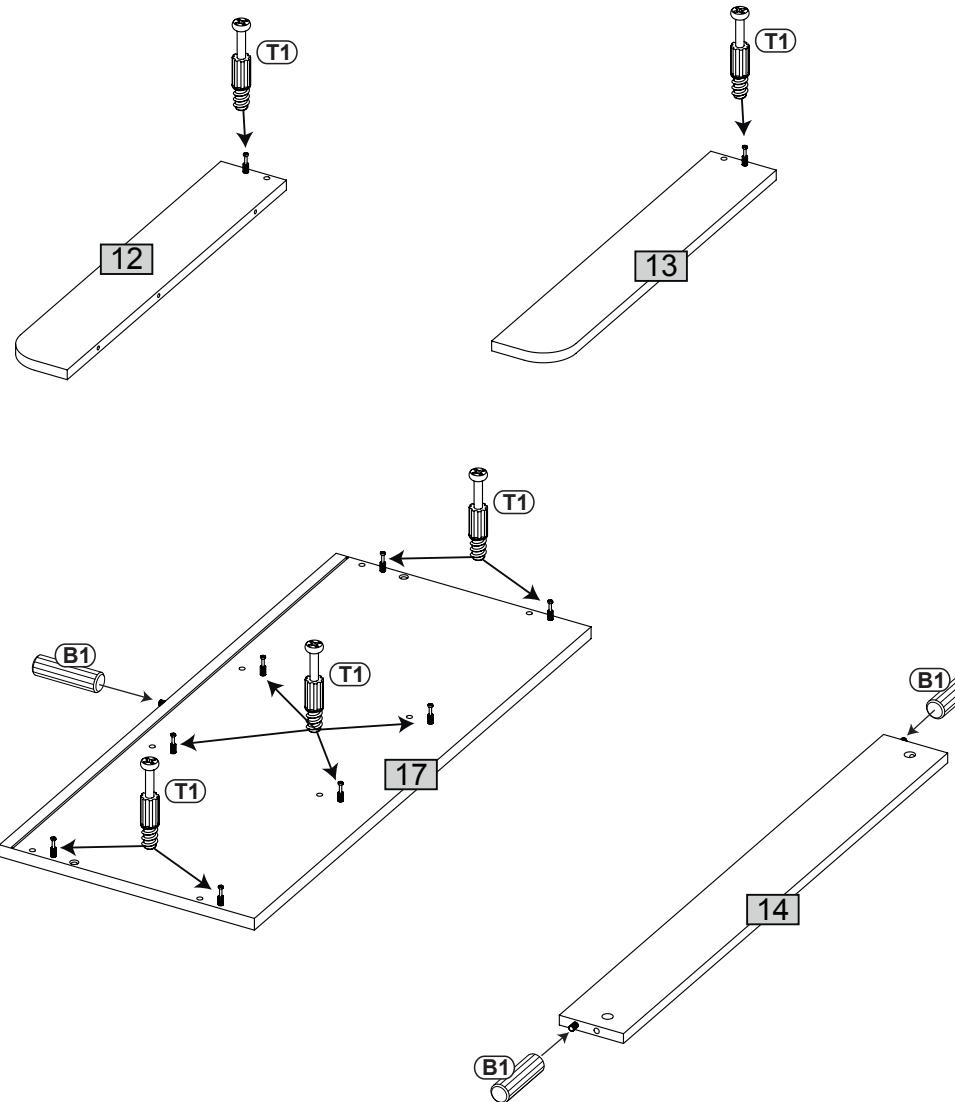
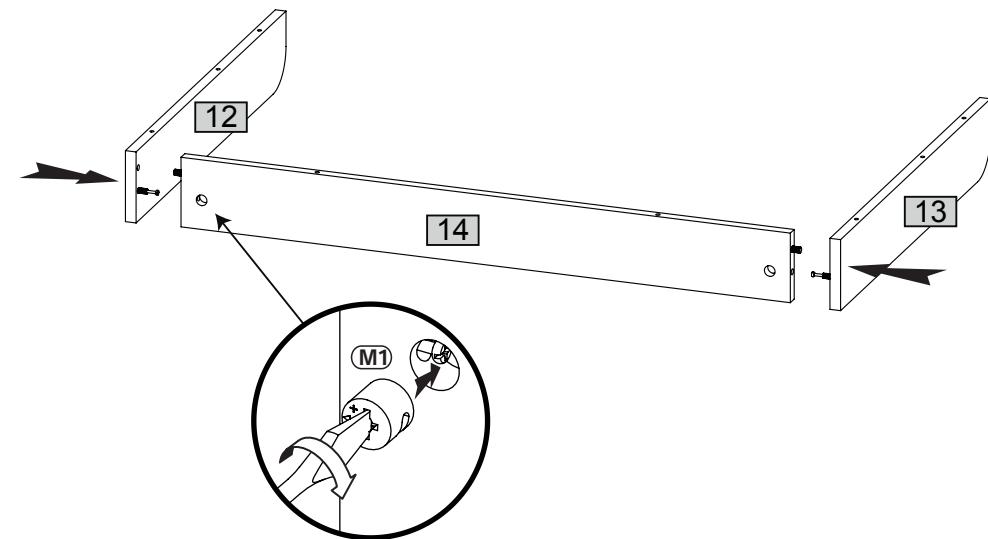
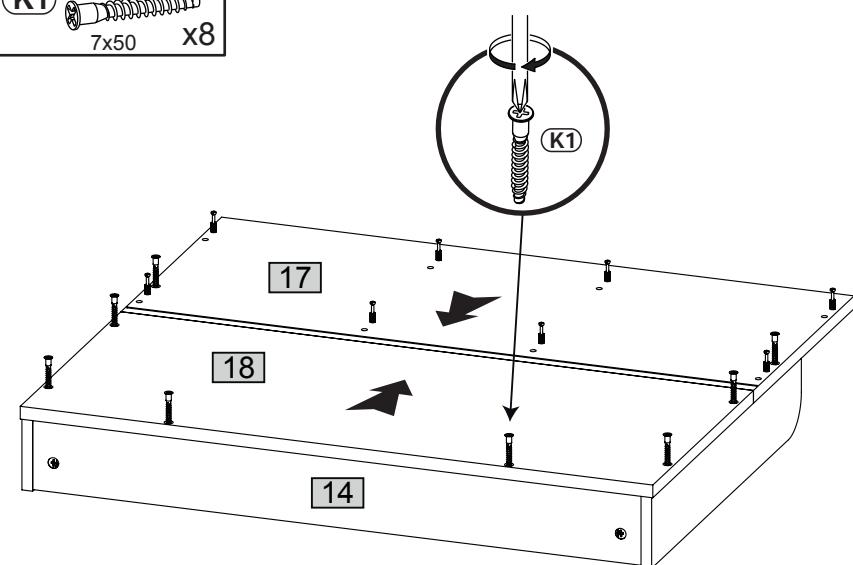
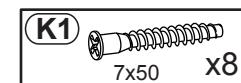
При необходимости инструкции по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замене деталей или применении иных расходных материалов, не соответствующих оговариваемым деталям, гарантия прекращает свое действие, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.



1**A****x2****B****C****D**

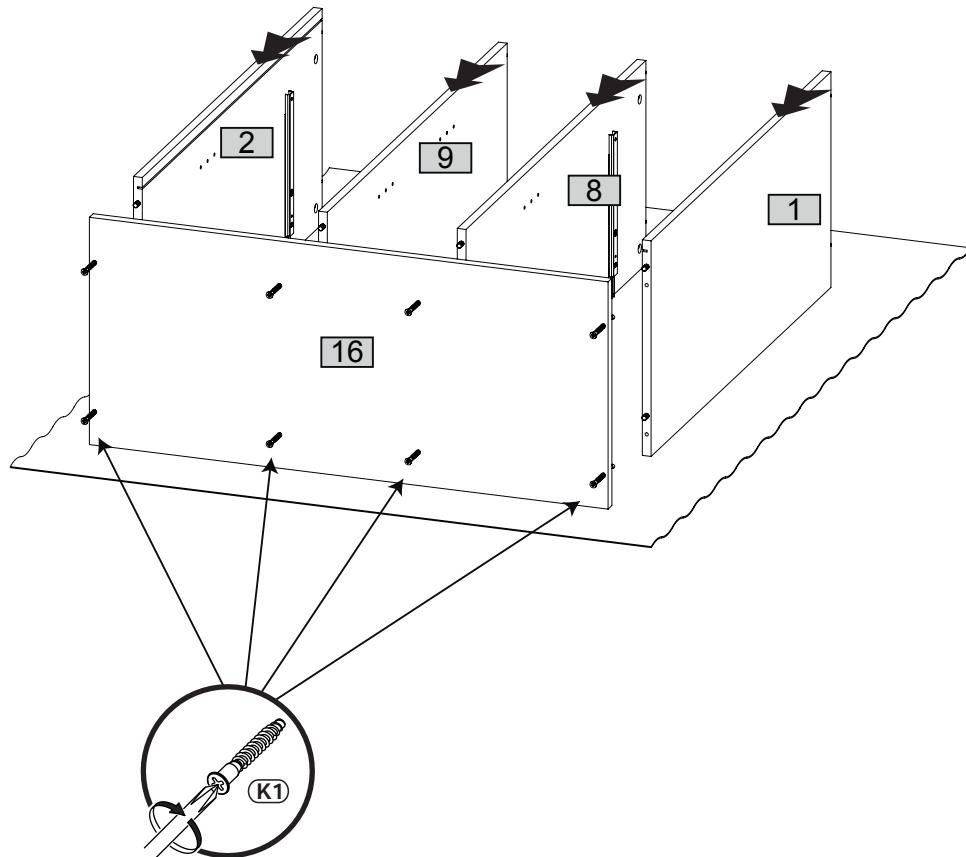
2



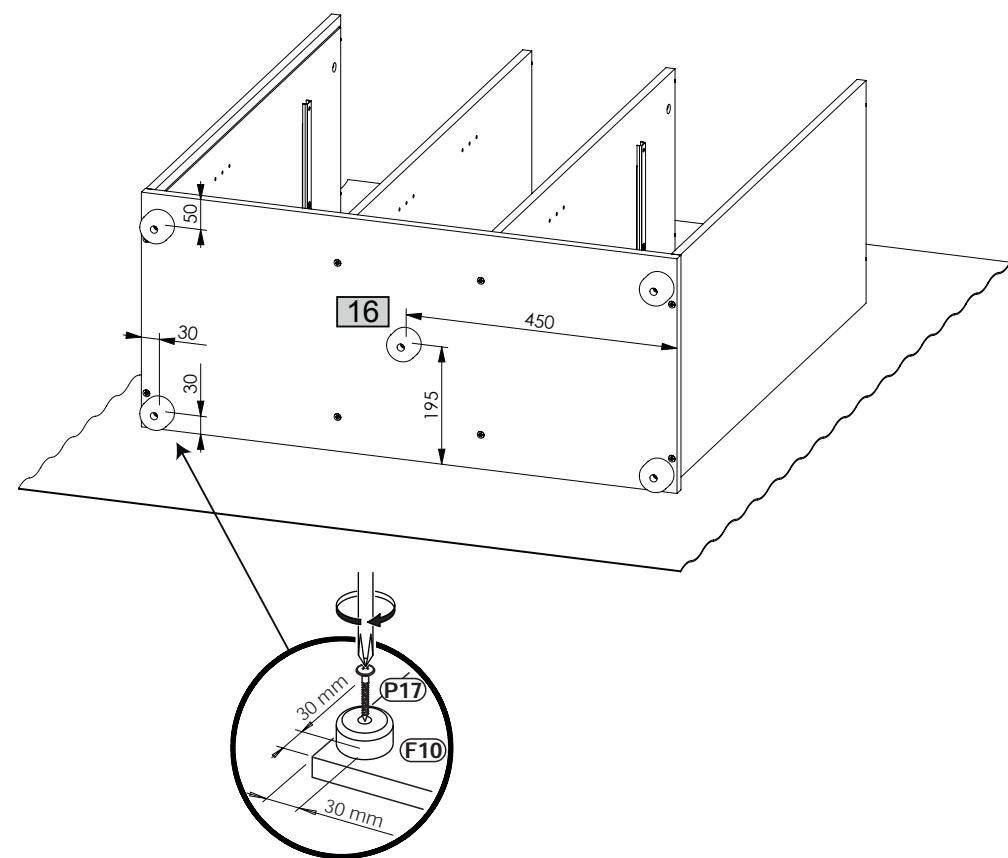
3**4****5**

6

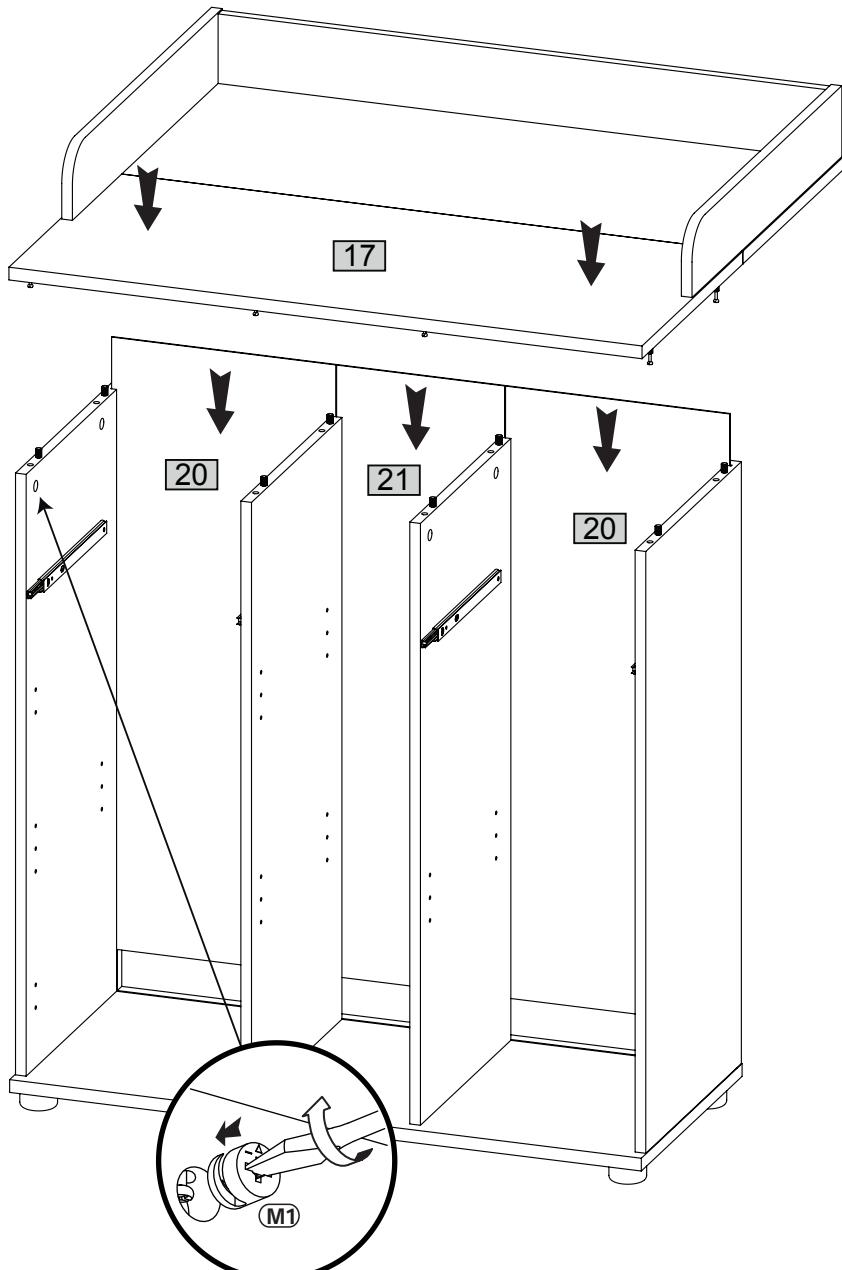
(K1) 7x50 x8

**7**

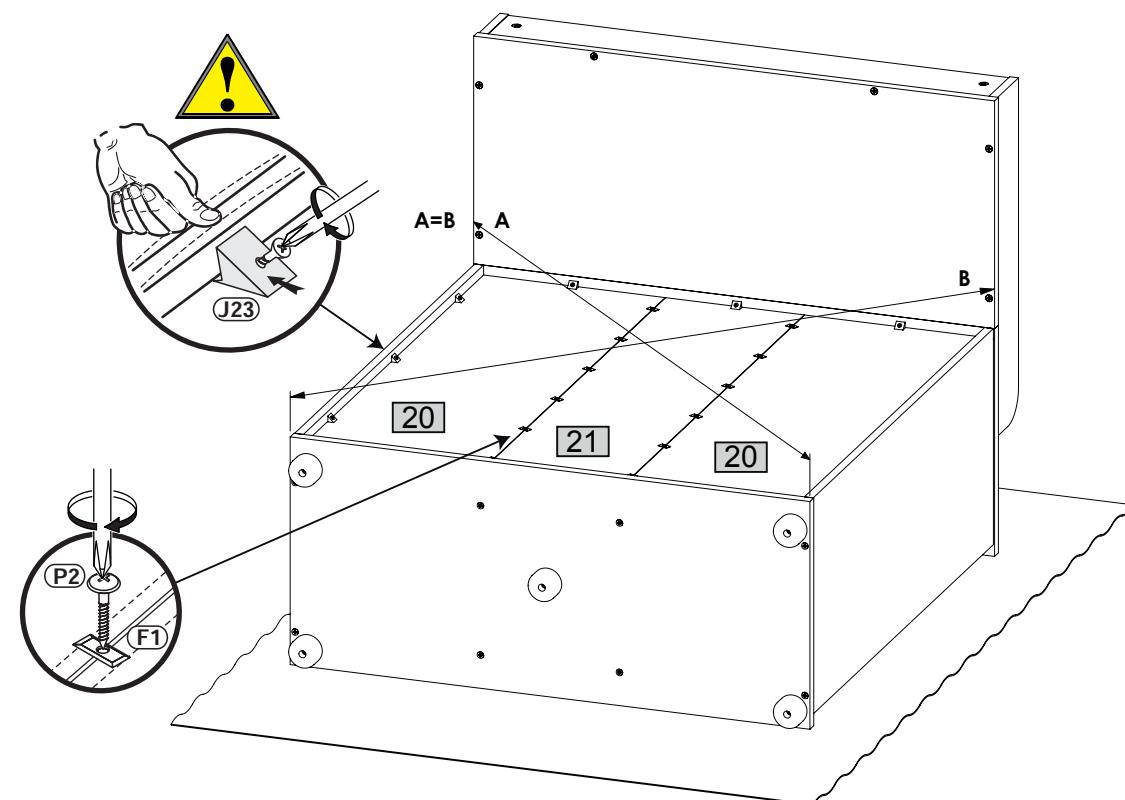
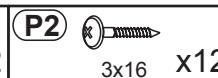
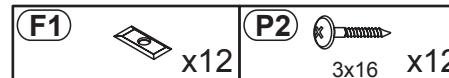
(F10) x5 (P17) 4x20 x5



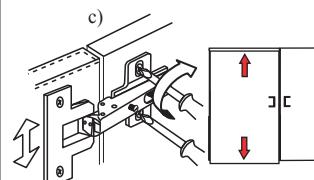
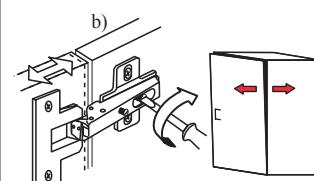
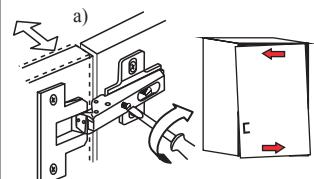
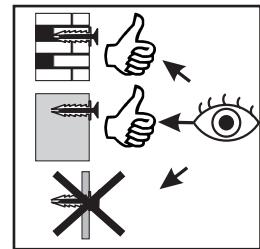
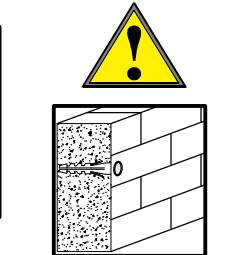
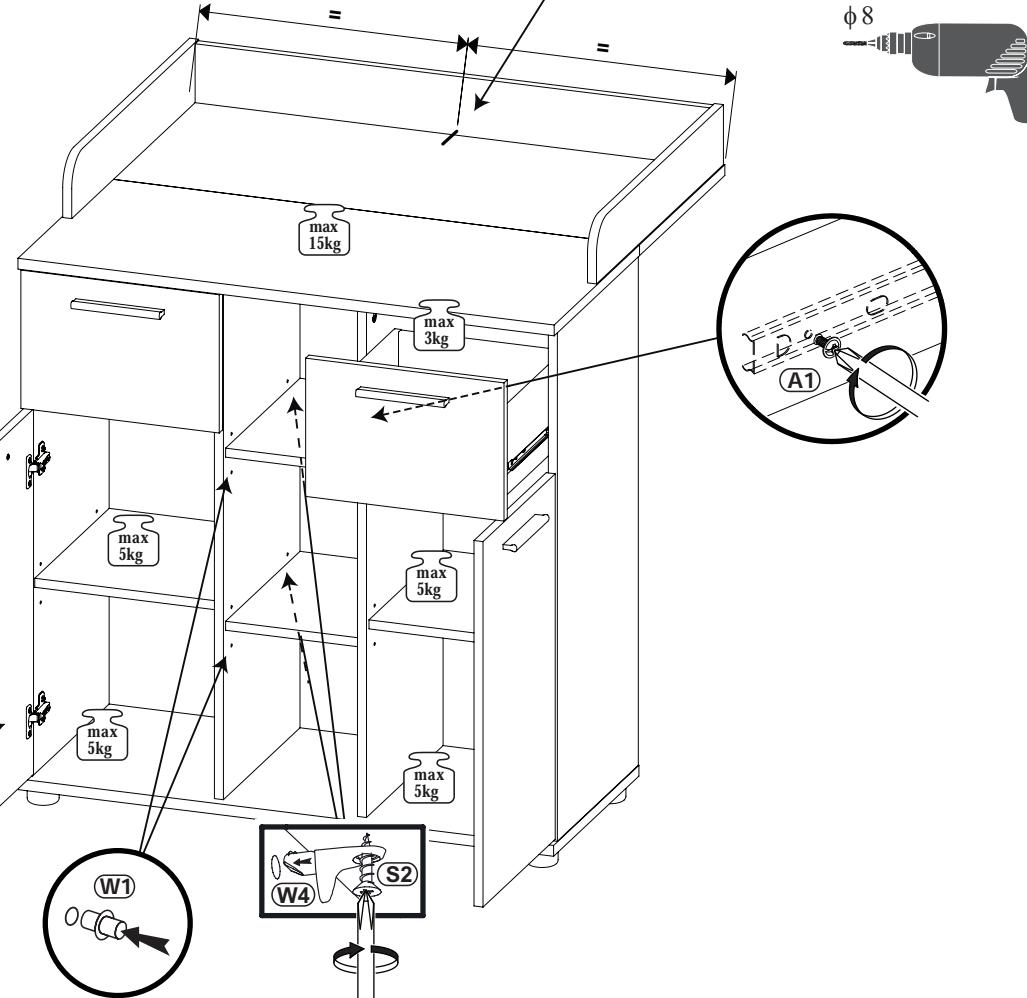
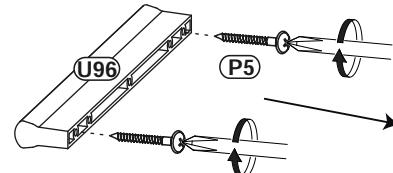
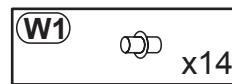
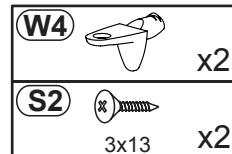
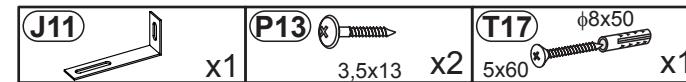
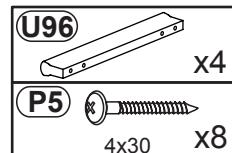
8



9



10

**UWAGA!:**

Aby zapobiec przewróceniu, ten produkt musi być przymocowany przy użyciu dołączonego urządzenia.

ACHTUNG!:

Um das Umkippen zu verhindern, muss das Möbelstück mit dem mitgelieferten Befestigungsteil an der Wand befestigt.

WARNING!:

In order to prevent overturning this product must be used with the wall attachment device provided.

11

OPTION**Type 35-491-..-****Type 35-491-..-**